Meddelelser fra
Dansk Svømme-Forbund

DANSK SVØMME FORBUND

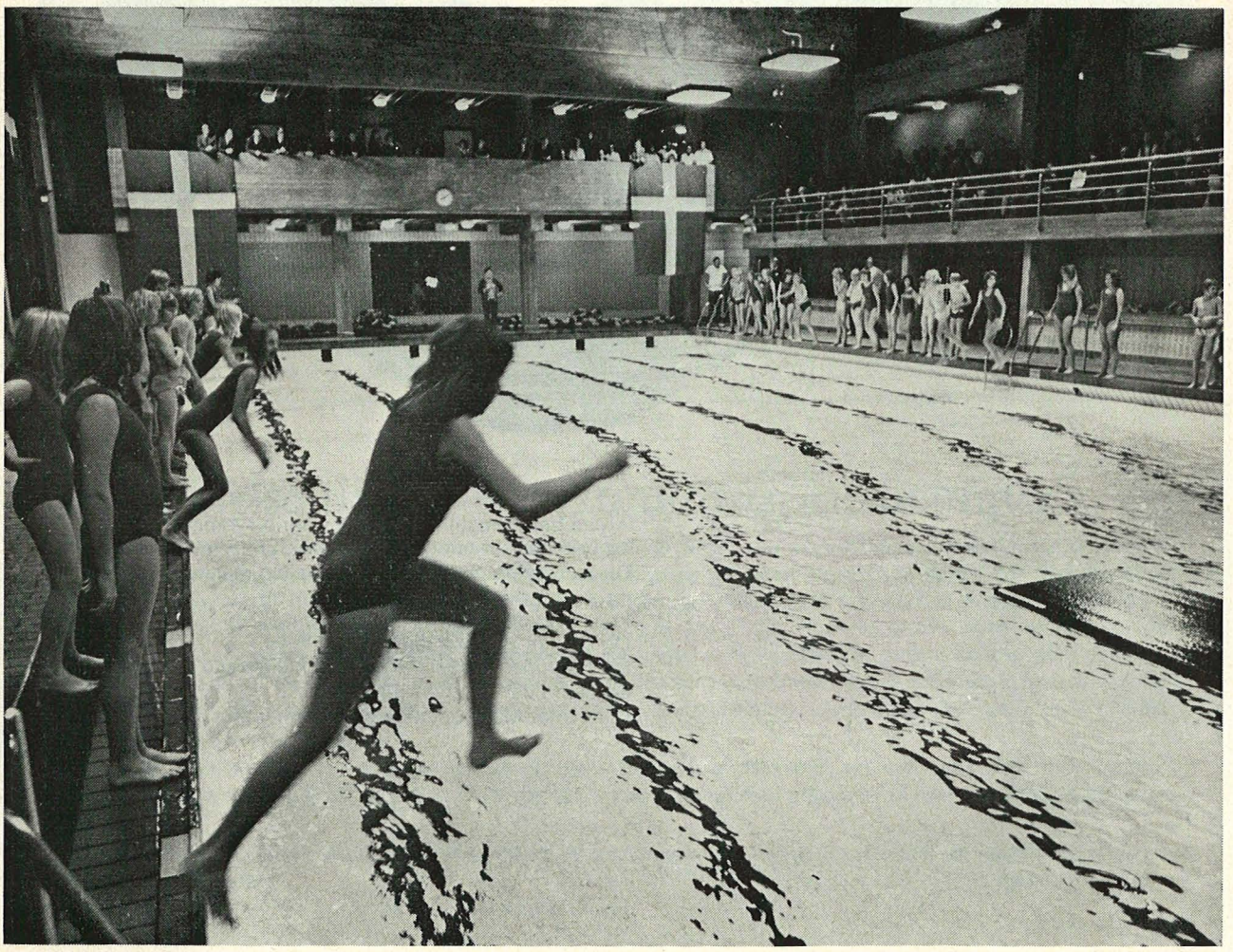
6

DECEMBER 1974 . 34. ÅRGANG

SVØMMESPORT

INDHOLD

Forbundets formand Poul Sûsé fylder 60 år
Terminsliste for 1975
Danske svømmere til stævner i Rostock og Genève
Kravtider til de forskellige mesterskaber i 1975
Danske rekorder i svømning pr. 1. december 1974
Praktiske oplysninger vedr. Årgangsmesterskaberne
Dansk Svømme-Forbunds fuldstændige adresseliste
Invitationer fra udlandet
Meddelelser fra vandpolo-fronten
Københavns nyeste svømmehal



København har fået flere nye svømmehaller det forløbne år — sidst er indviet »Bryggergaarden«. — Se omtalen af denne hal på side 18.

Meddelelser fra Dansk Svømme-Forbund under DSLF og DIF

SVØMMESPORT

NUMMER 6 . DECEMBER 1974 . 34. ÅRGANG

Redaktion: John Samuelsen (ansvh.), Poul Sûsé, Arne Mikkelsen og Frode Foldager. — Svømmesport kommer 6 gange årligt, normalt i sidste halvdel af hveranden måned; bladet tilsendes forbundets unioner og disses foreninger samt ekstraordinære medlemmer. — Medlemsskab tegnes ved indbetaling af årskontingentet, kr. 30,00, til Dansk Svømme-Forbunds kasserer, Willy Brunghart, Sandviggaardsvej 5, 3400 Hillerød, postgiro 6 45 77 70. I tilfælde af adresseforandring eller udeblivelse af bladet sker henvendelse til det stedlige postkontor. — Tryk: Malchow Bogtryk/Offset, 4100 Ringsted.

60

Det er måske nok en lidt kort og mærkværdig overskrift. Men forklaringen er ligetil: Forbundets formand Poul Sûsé fylder 60 år, og redaktøren benytter lejligheden til at sige til lykke.

Hvordan disse 60 år er gået for Poul, véd jeg ikke meget om – kun er det helt sikkert, at de sidste halvandet år har været præget af store opgaver og af meget arbejde – halvandet år faktisk uden fridage. Jeg véd også, at det har været med stor glæde, at Poul har givet sig i kast med arbejdet og opgaverne, eftersom hans »arbejdsgiver« Dansk Svømme-Forbund står hans hjerte meget nær. Der er i den korte tid, han har beklædt formandsposten, skabt meget nyt, og det er mit håb, at Poul endnu i mange år vil fortsætte sit arbejde til gavn og glæde for dansk svømning.

Rigtig hjertelig til lykke! *sam.*

Meddelelse til alle ekstraordinære medlemmer

Dansk Svømme-Forbunds officielle organ SVØMMESPORT tilgår alle ekstraordinære medlemmer af forbundet – og een gang om året minder vi disse læsere om kontingentindbetalingen. De 30 kr., der dækker medlemsskabet og ret til bladet, bedes snarest og *senest den 15. januar 1975* indbetalt til forbundets kasserer, Willy Brunghart, Sandviggaardsvej 5, 3400 Hillerød, postgiro 6 45 77 70. Husk at angive navn og adresse på den, bladet skal sendes til. Livsvarigt medlemsskab kan tegnes ved indbetaling af 500 kr. een gang for alle.

Det bemærkes, at foreningerne under forbundet som ordinære medlemmer gratis får tilsendt eet eksemplar af SVØMMESPORT, idet de respektive unioner indbetaler kontingentet for deres foreninger samt for unionens bestyrelsesmedlemmer.

Hvis en forening eller andre af de her nævnte personer ønsker flere end eet eksemplar, må disse yderligere eksemplarer betales til giro 6 45 77 70 (30 kr. for en årgang) med angivelse af navn og adresse på modtagerne.

Vi benytter lejligheden til at sende alle læsere og annoncører de bedste ønsker om en glædelig jul og et heldbringende nytår!

REDAKTIONEN

TERMINSLISTE 1975

Sv. = Svømning; Sy. = Synkro: Po. = Vandpolo; Sp. = Udspring.

JANUAR 1975:		
11.	Sv	Årgangsmesterskaberne, gruppe III
17.–19.	Sv	Internationalt årgangsstævne i Genève, årgang 1959 og yngre
18.–19.	Sv	Foreningsmesterskaber 1975 (KSU).
31.	Sv	Københavnsmesterskaber, lange distancer.
FEBRUAR		
1.–2.	Sv	Årgangsmesterskaberne, gruppe II
13.–14.		FSUs Årgangsmesterskaber, Klosterbakk.
15–16.	Sv	Skovbakken's 3. nationale stævne
MARTS:		
1.–2.	Sv	Årgangsmesterskaberne, gruppe I
8.–9.	Sv	Foreningsmesterskabet, landsfinale
9.		SSUs Indendørs Mesterskaber, Alb.lund.
13–19.		FSUs Seniormesterskaber, Klosterbakken
14.–16.	Sv	Københavnsmesterskaber.
16.	Sv	Mesterskaber i Svømme-Unionen Storstrømmen.
21.–23.	Sv	Internationalt stævne i Bremen (25 m)
29.–31.	Sv	Coca-Cola Cup, London
APRIL:		
5.–6.	Sv	Internationalt årgangstævne i Luxemburg årgang 1959 og yngre
11.		DSF, bestyrelsesmøde, Idrættens Hus
12.		DSF, repræsentantskabsmøde, Idrættens Hus
19.–20.	Sv	DSFs Indendørs Mesterskaber (Næstved)
MAJ:		
3.–4.		A-kursus (KSU), Gerlev.
30.–31.		B-kursus (DSF), Gerlev.
JUNI:		
6.–8.		FSUs Juniormesterskaber, Odense Fril.
7.–8.		B-kursus (DSF), Gerlev.
14–15.	Sv	Internationalt årgangsstævne i Zürich, årgang 1959 og yngre
14–15.	Po	Kvalifikationsturnering til 1. division
21.–22.	Po	Ungdoms-unionsturnering i Odense
27.–29.	Sv+Sp	JM, Randers
JULI:		
5.–6.	Po	DM i Jylland
11.–13.	Sv.	Internationalt årgangsstævne i Darmstadt, årgang 1958 og yngre
12.–13.	Po	Turnering i Odense for seniorlandsholdet og 3 udenlandske hold
18.–20.	Po	Baltic-Cup i Szczecin, Polen (Polen – Finland – Sverige – Sovjetunionen – Østtyskland – Danmark).
18.–25.	Sv+Sp +Sy+Po	Verdensmesterskaber (San Salvador).
25.–27.	Po	5-nationers landskamp i Schweiz (Schweiz – Østrig – Belgien – Frankrig B – Danmark).
AUGUST:		
1.–3.	Sv	Danske Mesterskaber (Aarhus).
7.–10.	Sv+Sp	Europæiske Juniormesterskaber (Geneve)
9.–10.	Po	4-nationers landskamp for ungdomslandshold, Østrig
11.–17.	Po	Europæiske Juniormesterskaber (Sverige)
12.–13.	Sv	4-nationers landskamp i Danmark (Belgien – Finland – Wales – Danmark).
16.–17.	Sv	Europa-Cup, mænd (Grækenland).
16.–17.	Sv	Europa-Cup, kvinder (Gladsaxe).
22.–24.	Sv+Sp	Nordiske Mesterskaber i Åbo, Finland.
23.–24.		A-kursus (KSU), Gerlev.
SEPTEMBER:		
27.–28.	Sv	Landskamp Norge–Danmark (Norge).
27.–29.	Po	DJM i København
OKTOBER:		
11.–12.	Sy	Nordisk 4-landskamp (Danmark).

5 svømmere til Rostock

Fra det østtyske svømmeforbund havde forbundet modtaget en invitation til et årgangsstævne (60 og yngre) i Rostock i dagene 23. og 24. november. Sidste år deltog 7 svømmere i dette stævne, selv om der kun var inviteret 5 svømmere. Svømmeudvalget mente således at have præcedens for at kunne anmelde i al fald 6 svømmere til dette års arrangement, hvor vi af økonomiske årsager måtte bede foreningerne være os behjælpelige med et tilskud til turen.

De 6 udtagne var: Annette Fredslund, Skovbakken – Anne Hauerbach, Neptun – Karin Møller, Glostrup – Ulla Ipsen, Roskilde – Søren Larsen, Herlev – Klaus Bjerregaard, Albertslund.

Men de østtyske arrangører viste sig i år fra den mindre smidige side og meddelte telegrafisk, at man kun ønskede 5 svømmere. Da Klaus Bjerregaard i år havde været med på et udvalgsarrangement, blev det desværre ham, vi måtte bede blive hjemme i denne omgang. Undertegnede trak sig også tilbage til fordel for Glostrups træner Kaj Aagaard, som så måtte tage sig af holdet. – Kaj Aagaards beretning om turen må vente til næste nummer af Svømmesport. *Søren Korbo.*

1500 m for alle

Vinterens konkurrence er i gang, og der er allerede kommet en hel del anmeldelser. Konkurrencen løber som tidligere nævnt indtil den 1. marts 1975.

Til udregning af points benyttes den tyske pointtabel med grønt omslag (kan rekvireres på forbundskontoret for 15 kr.). Der gives 1 øre pr. opnået point.

Resultatlister fås hos DSFs svømmeleder, Søren Korbo.

8 svømmere til årgangsstævne i Genève

Til det internationale årgangsstævne i Genève i dagene 17.–19. januar 1975 har svømmeudvalget udtaget følgende hold:

Birthe Jørgensen, Tåstrup (62), Annette Stjerne, Skovbakken (62), Charlotte Harbo, Skovbakken (63), Lisbeth Nielsen, Kolding (63), Charlotte Petersen, Albertslund (64), Cecilia Maunsbach, Skovbakken (64), Claus Hansen, Frem (60), Søren Østberg, Nakskov (62).

Turen, som bekostes af svømmeudvalgets kasse, får Arne Holdt som træner og Grethe Ericksson som leder.

Det er 9. gang, at dette stævne afholdes. Sidste år var der omkring 1100 deltagere. Over halvdelen kom fra Italien. Kvaliteten er meget høj, så det bliver spændende at se, hvad vore svømmere kan få med hjem. Svømmeudvalget ønsker held og lykke og naturligvis god fornøjelse!

Søren Korbo.

Sjællandsk trænerråd

De sjællandske trænere har etableret sig på en stiftende generalforsamling den 3. november 1974.

Trænerrådets formål er gennem et nært trænersamarbejde at forbedre klubsvømningens vilkår på Sjælland.

Trænerrådets korrespondanceadresse er: Ebbe Rasmussen, Sct. Annægade 47, 4., 1416 Kbhvn. K, (01 - 27) ASta 5584.

Nye danske rekorder

KORTBANE – *Herrer:*

400 m individuel medley: Henrik Rasmussen, Aalborg Svømmeklub, 4.46,2 (17. november 1974 i Aabybro).

KORTBANE – *Damer:*

400 m crawl: Susanne Nielsson, AGF, 4.44,4 (24. november 1974 i Hasle, Aarhus).

Program og kravtider vedr. DSFs IM, JM og DM 1975

Danmarksmesterskaberne 1975

Fredag kl. 10.00:

Løb 1.	400 m crawl, herrer..	4.53,0
Løb 2.	400 m crawl, damer..	5.25,0
Løb 3.	100 m butterf., herrer	1.10,0
Løb 4.	100 m butterf., damer	1.21,0
Løb 5.	200 m rygcrawl, herr.	2.39,0
Løb 6.	200 m rygcrawl, dam.	2.55,0
Løb 7.	100 m brystsv., herrer	1.20,0
Løb 8.	100 m brystsv., damer	1.28,0

Fredag kl. 16.00:

Løb 1–8: Finaler.
Pause

Løb 9.	4×100 m crawl, herr.	4.15,0
Løb 10.	4×100 m crawl, dam.	4.45,0

Lørdag kl. 9.30:

Løb 11.	200 m crawl, herrer..	2.18,0
Løb 12.	200 m crawl, damer..	2.30,0
Løb 13.	100 m rygcrawl, herr.	1.15,0
Løb 14.	100 m rygcrawl, dam.	1.20,0
Løb 15.	200 m brystsv., herrer	2.53,0
Løb 16.	200 m brystsv., damer	3.08,0

Pause

Løb 17.	200 m butterf., herrer	2.36,0
Løb 18.	200 m butterf., damer	2.52,0

Lørdag kl. 16.00:

Løb 11–16: Finaler.
Pause

Løb 19.	400 m medley, herrer	5,30.0
Løb 20.	400 m medley, damer	6.04,0
Løb 21.	4×200 m crawl, herr.	9.25,0

Søndag kl. 9.30:

Løb 22.	100 m crawl, herrer..	1.02,0
Løb 23.	100 m crawl, damer..	1.10,0
Løb 24.	200 m medley, herrer	2.35,0
Løb 25.	200 m medley, damer	2.52,0
Løb 26.	1500 m fri sv., herrer	19.10,0
Løb 27.	800 m fri sv., damer.	11.00,0

Søndag kl. 15.00:

Løb 22–27. Finaler.
Pause

Løb 28.	4×100 m medl., herr.	4.45,0
Løb 29.	4×100 m medl., dam.	5.20,0

Indendørs Mesterskaber

Lørdag kl. 16.00:

Løb 1.	100 m crawl, damer..	1.06,0
Løb 2.	100 m crawl, herrer..	0.58,0
Løb 3.	200 m brystsv., damer	2.58,0
Løb 4.	200 m brystsv., herrer	2.45,0

Kort pause

Løb 5.	100 m butterf., damer	1.15,0
Løb 6.	200 m butterf., herrer	2.33,0

Kort pause

Løb 7.	400 m crawl, damer..	5.05,0
Løb 8.	400 m crawl, herrer..	4.37,0

Søndag kl. 13.00:

Løb 9.	200 m medley, damer	2.44,0
Løb 10.	200 m medley, herrer	2.28,0
Løb 11.	100 m rygcrawl, dam.	1.16,0
Løb 12.	200 m rygcrawl, herr.	2.30,0

Kort pause

Løb 13.	200 m crawl, damer..	2.24,0
Løb 14.	200 m crawl, herrer..	2.09,0

Kort pause

Løb 15.	4×100 m medl., dam.	5.10,0
Løb 16.	4×100 m medl., herr.	4.36,0

Juniormesterskaber 1975

(født 1960 eller senere)

Fredag kl. 18.30:

Løb 1.	100 m butterfly, piger	1.20,0
Løb 2.	100 m butterf., dreng.	1.17,0
Løb 3.	200 m medley, piger.	2.52,0
Løb 4.	200 m medley, drenge	2.43,0
Løb 5.	800 m fri sv., piger..	10.45,0
Løb 6.	1500 m fri sv., drenge	19.34,0

Lørdag kl. 10.00:

Løb 7.	4×100 m medl., piger	5.36,0
Løb 8.	4×100 m medl., drng.	5.10,0

Lørdag kl. 15.00:

Løb 9.	100 m crawl, piger ..	1.10,0
Løb 10.	100 m crawl, drenge.	1.05,0
Løb 11.	200 m brystsv., piger	3.12,0
Løb 12.	200 m brystsv., dreng.	3.02,0
Løb 13.	200 m rygcrawl, piger	2.51,0
Løb 14.	200 m rygcr., drenge.	2.44,0
Løb 15.	200 m butterf., dreng.	2.55,0

Søndag kl. 10.00:

Løb 17.	4×100 m crawl, piger	5.00,0
Løb 17.	4×100 m crawl, drng.	4.32,0

Søndag kl. 14.00:

Løb 18.	400 m crawl, piger ..	5.22,0
Løb 19.	400 m crawl, drenge.	5.00,0
Løb 20.	100 m brystsv., piger	1.29,0
Løb 21.	100 m brystsv., drng.	1.23,0
Løb 22.	100 m rygcrawl, piger	1.20,0
Løb 23.	100 m rygcr., drenge.	1.17,0
Løb 24.	200 m butterfly, piger	3.06,0

Øvrige data vedrørende nævnte mesterskaber bringes i næste nummer af Svømmesport.

SAGA SPORT

...Danmarks eneste specialfirma for svømmeudstyr

Vi er et nyt, ungt firma med svømmeudstyr som speciale. Vi har tilknyttet eksperter på ethvert felt inden for svømning. Derfor véd vi mest om svømmeudstyr til ethvert brug. Forlang prislister – og se, hvor billige vi er med kvalitetsudstyr.

Til SVØMMEBADET:
Skolebælter og -plader . SAGA bælter og plader . Fjordblink-bælter og -plader . Armpuder . Banetove (også bølgebrydende) . Skoovertræk . Vendeflag . Dykkerkors . Sæbesvampe . Bælter med speciallukning . Konkurrenceplader

TIL SVØMMERNE:
GLEIT Hud svømmedragter . T-shirts med påtryk . Svømmebriller . Pull Bouys . Svømmehænder . Bensparkplader . Badehætter . Polohuer . Collcraft

– kort sagt: Alt svømmeudstyr

SAGA SPORT
Kobbersmedevej 35
8900 Randers
06-420317

DANSKE REKORDER

Pr. 1. december 1794

KORTBANE – Herrer:

100 m crawl	0.54,5	Ejvind Pedersen, Skovbakken	11/9	74	Vejlby Risskov
200 m crawl	1.58,2	Ejvind Pedersen, AGF	25/9	71	Aarhus
400 m crawl	4.14,8	Ejvind Pedersen, Neptun	27/5	72	Oslo
800 m crawl	9.02,2	Henrik Rasmussen, Aalborg Svømmeklub	2/6	74	Aalborg
1500 m fri svømning	17.05,4	Henrik Rasmussen, Aalborg Svømmeklub	2/6	74	Aalborg
100 m brystsvømning	1.09,9	Karl Chr. Koch, Haderslev Svømmeklub	29/5	72	Oslo
200 m brystsvømning	2.30,3	Karl Chr. Koch, Haderslev Svømmeklub	14/4	73	Aalborg
100 m rygcrawl	1.00,2	Ejvind Pedersen, Neptun	27/2	72	Bremen
200 m rygcrawl	2.08,6	Ejvind Pedersen, Neptun	26/2	72	Bremen
100 m butterfly	1.01,2	Michael Schou Rasmussen, Hvidovre	18/8	73	Athen
200 m butterfly	2.15,7	Michael Schou Rasmussen, Hvidovre	3/8	74	Aarhus
200 m indiv. medley	2.13,7	Henrik Rasmussen, Aaborg Svømmeklub	2/6	74	Aalborg
400 m indiv. medley	4.46,2	Henrik Rasmussen, Aalborg Svømmeklub	17/11	74	Aabyhøj
4×100 m holdmedley	4.15,0	Haderslev Svømmeklub (Torben Zerlang – Karl Chr. Koch – Robert Weitling – Erik (Nissen)	14/4	73	Aalborg
4×50 m crawl	1.44,4	Gymnastik- og Svømmeforeningen Hermes (Henrik Skov Larsen – Henning Bahl Larsen – Steen Lykke – John Skov Larsen)	17/2	73	Hamburg
10×50 m crawl	4.30,1	Gymnastik- og Svømmeforeningen Hermes (Henrik Skov Larsen – Henning Bahl Larsen – Lars Kraus Jensen – John Skov Larsen – Bo Hyllested – Peter W. Andersen – Ebbe Rasmussen – Freddy Føns Jensen – Svend Rom – Jan Johansen)	16/3	74	Frederiksberg
4×100 m crawl	3.49,8	Gymnastik- og Svømmeforeningen Hermes (Henrik Skov Larsen – John Skov Larsen – Henning Bahl Larsen – Steen Lykke)	3/3	73	København
4×200 m crawl	8.31,1	Haderslev Svømmeklub (Torben Zerlang – Børge Koch – Erik Nissen – Karl Chr. Koch)	19/5	73	Haderslev

KORTBANE – Damer:

100 m crawl	1.01,4	Kirsten Campbell, Neptun	28/5	72	Oslo
200 m crawl	2.15,7	Kirsten Knudsen, USG	15/4	73	Aalborg
400 m crawl	4.44,4	Susanne Nielsson, AGF	24/11	74	Hasle, Aarhus
800 m crawl	9.37,4	Grethe Møller Nielsen, Haderslev	10/7	74	Haderslev
1500 m crawl	18.50,8	Grethe Møller Nielsen, Haderslev	8/3	74	Haderslev
100 m brystsvømning	1.15,8	Susanne Nielsson, AGF	3/4	74	Aarhus
200 m brystsvømning	2.45,7	Maj-Britt Nielsen, AGF	6/4	74	Haderslev
100 m rygcrawl	1.09,9	Kirsten Michaelsen, Triton	1/3	64	Malmö
200 m rygcrawl	2.30,0	Bente Nørgaard, Haderslev	7/3	73	Haderslev
100 m butterfly	1.08,9	Birgit Rasmussen, Aalborg Svømmeklub	2/8	74	Aarhus
200 m butterfly	2.29,6	Birgit Rasmussen, Aalborg Svømmeklub	2/6	74	Aalborg
200 m indiv. medley	2.29,8	Kirsten Campbell, Neptun	25/5	73	Oslo
400 m indiv. medley	5.20,0	Kirsten Campbell, Neptun	26/2	72	Bremen
4×100 m holdmedley	4.51,0	Aalborg Svømmeklub (Anni Andersen – Vivi Nielsen – Birgit Rasmussen – Vivi Hardgrib)	7/4	74	Haderslev
4×50 m crawl	5.09,0	Aalborg Svømmeklub (Birgit Rasmussen – Anni Andersen – Vivi Nielsen – Vivi Hardgrib)	31/3	74	Aalborg
10×50 m crawl	5.09,0	Aalborg Svømmeklub (Birgit Rasmussen – Anni Andersen – Vivi Nielsen – Vivi Hardgrib – Anne Simonsen – Mette Ohlsson – Dorrit Larsen – Inger M. Andersen – Joan Andersen – Birgitte Schrøder)	31/3	74	Aalborg
4×100 m crawl	4.20,4	Studenternes Svømmeklub USG (Susanne Petersen – Annelise Gleirup – Pia Søgaard – Kirsten Knudsen)	9/8	71	Emdrup

LANGBANE – Herrer:

100 m crawl	0.55,3	Ejvind Pedersen, Skovbakken	4/8	74	Aarhus
200 m crawl	2.03,7	Henrik Rasmussen, Aalborg Svømmeklub	3/8	74	Aarhus
400 m crawl	4.21,9	Henrik Rasmussen, Aalborg Svømmeklub	2/8	74	Aarhus
800 m crawl	9.19,5	Henrik Rasmussen, Aalborg Svømmeklub	9/6	74	Randers
1500 m fri svømning	17.38,1	Henrik Rasmussen, Aalborg Svømmeklub	9/6	74	Randers
100 m brystsvømning	1.11,1	Karl Chr. Koch, Haderslev Svømmeklub	12/8	73	Oslo
200 m brystsvømning	2.34,6	Karl Chr. Koch, Haderslev Svømmeklub	11/8	73	Oslo
100 m rygcrawl	1.00,5	Ejvind Pedersen, Neptun	28/8	72	München
200 m rygcrawl	2.10,9	Ejvind Pedersen, AGF	11/9	70	Barcelona
100 m butterfly	1.01,2	Michael Schou Rasmussen, Hvidovre	18/8	73	Athen
200 m butterfly	2.15,7	Michael Schou Rasmussen, Hvidovre	3/8	74	Aarhus
200 m indiv. medley	2.18,3	Henrik Rasmussen, Aalborg Svømmeklub	4/8	74	Aarhus
400 m indiv. medley	5.02,0	Søren W. Larsen, Aalborg Svømmeklub	28/7	73	Gladsaxe
4×100 m holdmedley	4.21,0	Hvidovre Svømmeklub (Torben Zerlang – Helge Nielsen – Michael Schou Rasmussen – John Skov Larsen)	4/8	74	Aarhus
4×50 m crawl	1.46,6	Haderslev Svømmeklub (Erik Nissen – Ove Kath – Flemming B. Jensen – Karl Chr. Koch)	23/8	70	Silkeborg
10×50 m crawl	4.32,0	Gymnastik- og Svømmeforeningen Hermes (John Skov Larsen – Poul Tonø – Bo Hyllested – Jan Kragerup – Peter W. Andersen – Sv. Aa. Hagemann – Henrik Skov Larsen – Søren Korbo – Jan Johansen – Lars Kraus Jensen)	17/12	72	Malmö
4×100 m crawl	3.55,2	Gymnastik- og Svømmeforeningen Hermes (Henrik Skov Larsen – Steen Lykke – Henning Bahl Larsen – John Skov Larsen)	29/7	73	Gladsaxe
4×200 m crawl	8.39,6	Aalborg Svømmeklub (Jens Brønnum – Nils Rasmussen – Søren W. Larsen – Henrik Rasmussen)	3/8	74	Aarhus

LANGBANE – Damer:

100 m crawl	1.02,3	Kirsten Campbell, USG	25/7	69	Gladsaxe
200 m crawl	2.17,5	Kirsten Knudsen, USG	29/7	72	Randers
400 m crawl	4.48,5	Kirsten Knudsen, USG	28/8	71	Aarhus
800 m crawl	9.49,6	Grethe Møller Nielsen, Haderslev	4/8	74	Aarhus
1500 m fri svømning	19.22,4	Kirsten Knudsen, USG	31/7	72	Randers
100 m brystsvømning	1.18,0	Susanne Nielsson, AGF	22/8	74	Wien
200 m brystsvømning	2.47,5	Susanne Nielsson, AGF	3/8	74	Aarhus
100 m rygcrawl	1.11,2	Kirsten Michaelsen, Triton	12/10	64	Tokio
200 m rygcrawl	2.33,6	Jette Sørensen, Vest/Brøndby	2/8	74	Aarhus
100 m butterfly	1.08,9	Birgit Rasmussen, Aalborg Svømmeklub	2/8	74	Aarhus
200 m butterfly	2.32,7	Grethe Møller Nielsen, Haderslev	3/8	74	Aarhus
200 m indiv. medley	2.32,8	Susanne Nielsson, AGF	4/8	74	Aarhus
400 m indiv. medley	5.26,0	Kirsten Campbell, Neptun	31/8	72	München
4×100 m holdmedley	4.52,1	Aalborg Svømmeklub (Mette Ohlsson – Anne Simonsen – Birgit Rasmussen – Vivi Nielsen)	4/8	74	Aarhus
4×50 m crawl	2.03,1	Svømmeklubben Vest/Brøndby (Aase Funch – Inge Jensen – Jette Sørensen – Susanne Petersen)	5/1	74	Vestbadhallen
10×50 m crawl	5.16,9	Svømmeklubben Vest/Brøndby (Aase Funch – Hanne Hansen – Winnie Hansen – Inge Jensen – Gitte Larsen – Lene Bevensee – Susanne Cortsen – Anita Bundgaard – Jette Sørensen – Susanne Petersen)	5/1	74	Vestbadhallen
4×100 m crawl	4.22,0	Aalborg Svømmeklub (Vivi Hardgrib – Birgit Rasmussen – Mette Ohlsson – Vivi Nielsen)	2/8	74	Aarhus

Årgangsmesterskaberne 1975

Forskellige nyttige oplysninger

I Svømmesport nr. 5 er kravtiderne og de nærmere bestemmelser for DSFs Årgangsmesterskaber anført.

I forbindelse med afviklingen er der her nogle praktiske oplysninger om de forskellige arrangementssteder:

Gruppe III, årgang 1965, 1966 og yngre

Nykøbing F. lørdag den 11. januar 1975.

Adg. til svømmehallen fra kl. 15.30.

Stævnet starter kl. 16.45.

Indkvartering: Det forventes, at kun klubber med lang rejse overnatter i Nykøbing. Fra de lokale arrangørers side har man meddelt følgende tilbud:

a) Overnatning på hotel – må man selv arrangere.

b) Overnatning i Nykøbing F Hallen. Der bliver en sal til pigerne og en sal til drengene. Der soves på skummadrasser og sovepose stilles til rådighed gratis, således at man ikke skal slæbe på sengetøj. Skummadrasserne koster 6 kr. pr. stk. at leje. For de voksne ledsagere er der i begrænset omfang mulighed for overnatning i hallens »relax«-kabiner til en pris af 10 kr. pro persona.

Tilmelding til denne form for overnatning med angivelse af antal piger, drenge og ledere til forbundets kontor senest den 31. december 1974.

Afregning finder sted ved ankomsten til Nykøbing F Svømmehal, hvor der i forhallen vil blive oprettet et stævnekontor.

Aftensmad i hallen lørdag aften efter stævnet kan fås til 16 kr. pro persona og består af frikadeller, rødkål, sovs og kartofler, og is med vafler til dessert. Morgenmaden søndag koster 11 kr. pro persona og består af kaffe eller te, rugbrød, franskbrød, 1 rundstykke, smør, ost, marmelade og 1/4 l mælk. Der afregnes med sekretariatet ved ankomst, men antal spisninger bedes ligeledes opgivet til kontoret senest den 31. december 1974.

HYGGEAFTEN: Arrangørerne planlægger efter aftensmaden en hyggeaften i Nykøbing F Hallen for deltagere og ledere, som ikke skal skynde sig hjem, eller som skal overnatte i Nykøbing F. Arrangørerne vil sørge for, at der vises optagelser fra eftermiddagens stævne, idet det er planlagt at lave videooptagelser. Der bliver sodavand til deltagerne i denne hyggeaften, som ventes afsluttet mellem kl. 21.30 og 22.

Gruppe II, årgang 1963 og 1964

Øbro-Hallen lørdag den 1. og søndag den 2. februar 1975.

Anmeldelsesfrist: Startkortene skal korrekt udfyldt være forbundets kontor i hænde senest onsdag den 8. januar 1975.

Lørdag bliver der adgang til svømmehallen kl. 16.15.

Stævnet starter kl. 17.30.

Søndag bliver der adgang til svømmehallen kl. 11.45.

Stævnet starter kl. 13.00.

Indkvartering: KSUs arrangementsudvalg kan byde på følgende:

a) Overnatning på hotel – må man selv arrangere.

b) Privat indkvartering af tilrejsende svømmere og ledere. Sammen med anmeldelserne (senest 8. januar 1975) skal navne på svømmere og ledere oplyses, såfremt privat indkvartering ønskes. Det er således ikke blot et ønske om at gøre opholdet i København så billigt som muligt, men også et ønske om at uddybe kammeratskabet svømmere og ledere imellem, som har fået de københavnske klubber til at komme med dette tilbud.

Gruppe I, årgang 1961 og 1962

Hasle Svømmehal lørdag den 1. og søndag den 2. marts 1975.

Anmeldelsesfrist: Startkortene skal korrekt udfyldt være forbundets kontor i hænde senest onsdag den 5. februar 1975.

Lørdag bliver der opvarmning fra kl. 16.30. Stævnet starter kl. 18.00.

Søndag bliver der opvarmning fra kl. 11.30. Stævnet starter kl. 13.00.

Indkvartering: Dette spørgsmål arbejder SAS-gruppen med i øjeblikket. Forespørgsler besvares indtil videre af JSUs svømmeleder Jørgen Dam-Johansen, tlf. (06) 16 13 35.

Udførlige oplysninger om indkvartering i Aarhus vil fremkomme i Svømmesport nr. 1/1975.

Årgangsmesterskaberne er en ny og spændende opgave, som DSF forventer sig meget af.

Søren Korbo.

SVEJFLEX

NYHED

ved SØREN SVEJSTRUP

„Grabstart" skamler

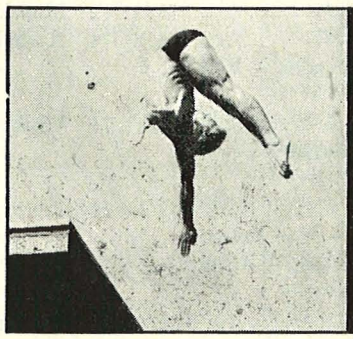
kan monteres på alle bassinkanter

Bølgebrydende banetove, model Svejflex

Bølgebrydende banetove, model München (OL)

Svømmebælter – Svømmeplader – Pull Bouys (benbærere) – Interval træningsure – Undervandshøjttalere – Vandpolobolde »Voit«.

Sidste nyt: Skridsikre kanter og belægninger – udlægges overalt i svømmehallen.



SVEJFLEX A/S
SØREN SVEJSTRUP
UGLESTRUP PR.
4060 KR. SAABY
DENMARK
TEL: 03 40 01 70

RING, HVIS I HAR MATERIALEPROBLEMER ELLER -SPØRGSMÅL!

Dansk Svømme-Forbunds bestyrelse og adresseliste

Forbundets kontor: Idrættens Hus, Brøndby Stadion 20, 2600 Glostrup, tlf. (01) 45 55 55, mandag–fredag kl. 10–16.

Forretnings- og finansudvalget (FFU) består af:

Forbundsformanden	Poul Sûsé, Præstemosen 183, 2650 Hvidovre, tlf. (01) 75 02 73.
Næstformanden	Poul Mortensen, Kærvej 2, Visse, 9250 Gug, tlf. (08) 31 43 15.
Forbundskassereren	Willy Brunghart, Sandviggaardsvej 5, 3400 Hillerød, tlf. (03) 26 38 90.
Stævnelederen	Willy Baade, Sct. Kjelds Plads 3, 2100 København Ø, tlf. (01) 20 58 60.

Forbundets bestyrelse består af ovennævnte FFU-medlemmer samt:

DSFs svømmeleder	Søren Korbo, Rosenørns Allé 48, 4. sal, 1970 København V, tlf. (01) 35 16 81.
DSFs vandpololeder	Ole Lambert, Nyhegnet 8, 6000 Kolding, tlf. (05) 52 51 42.
DSFs springleder	Søren Svejstrup, Uglestrup, 4060 Kirke Såby, tlf. (03) 40 01 70.
DSFs synkroleder	Bue Foldager, Hedeparken 177, 3., 2750 Ballerup, tlf. (01) 97 13 02.
DSFs anlægskonsulent	Allan Darling, Christiansborggade 2, 1558 København V, tlf. (01) 14 18 13.
JSUs formand	Kai Holm, Agerlandsvej 5, 8800 Viborg, tlf. (06) 62 11 11 (kl. 7.00–16.00).
KSUs formand	Jørgen Juhl Bentzen, Højmarksvej 4, 2600 Glostrup, tlf. (01) 96 09 47.
SSUs formand	Ove C. Alminde, Storevang 46, 3460 Birkerød, tlf. (01) 81 34 63.
FSUs formand	Else Madsen, Frederiksgade 65, 5000 Odense, tlf. (09) 12 45 79.
SUSs formand	Grethe Ericksson, Skovgårdsvej 49, 4900 Nakskov, tlf. (03) 92 09 33.

Andre vigtige adresser:

Kursusleder (svømning)	Mogens Kristjansen, Sjælør Boulev. 117, 1. tv., 2500 Valby, tlf. (01 - 82) VAlby 1506.
Redaktør af »Svømmesport«	John Samuelsen, Lærkens Kvarter 23 D, 2620 Albertslund, tlf. (01) 64 79 18.

Københavns Svømme-Union:

Unionsformand	J. Juhl Bentzen	Højmarksvej 4, 2600 Glostrup	(01) 96 09 47
Livredningsarbejdets leder	Edith Olsen	Bülowsvej 44, 4. sal, 1870 Kbhvn. V.	(01) 35 79 65
Unionskasserer	Hedvig Christensen	Herlevgårdsvej 15 B, 2730 Herlev	(01) 94 54 84
Svømmeleder	Ole Olsen	Kamstrupvej 103A, 2610 Rødovre	(01) 70 71 72
Vandpololeder	Henning Lauritzen	Rådhusvænget 29, 2770 Kastrup	(01) 51 05 54
Springleder	Bende Velin	Sct. Kjelds Plads 3, 2100 København Ø	(01) 20 58 60
Synkroleder	Bue Foldager	Hedeparken 177, 2750 Ballerup	(01) 97 13 02
Brøndby Strands Gymnastikforening	Niels F. Lund	Vejledalen 60, 3., 2670 Greve Strand.	
— Korrespondance	BSG	Postbox 32, 2660 Brøndby Strand.	
Døves Idrætsforening, Ryvang	Th. Frederiksen	Ryparken 122, 2100 København Ø	(01) 20 29 24
— Korrespondance	Jenø Batory	Norgesgade 29, 2300 København S.	
Gentofte Svømmeklub	Henrik Tarp	Holger Danskesvej 84, 2000 Kbhvn. F.	(01) 19 43 95
Gladsaxe Idræts-Forening sv.afd.	Lene Petersen	Rundgården 22, 2., 2860 Søborg	(01-79) SØ 8862
— Korrespondance	Nini Henriksen	Karlslunde Strv. 23 B, 2690 Karlslunde	(03) 15 21 76
Gymnastik- og Idrætsforen. af 1940	Hakon Holmquist	Nansensgade 32, 4. sal, 1366 Kbhv. K	(01) 14 69 72
Gymnastik- og Svømmef. Hermes	Søren Korbo	Rosenørns Allé 48, 4. sal, 1970 Kbh. V	(01) 35 16 81
Herlev Idrætsf. svømmeafdeling	Willy Jørgensen	Emtedalen 40, 2730 Herlev	(01) 94 22 10
Hvidovre Svømmeklub	F[illegible] Schou Rasmussen	Bjergagervej 26, 2650 Hvidovre.	(01) 78 88 20
— Korrespondance	G[illegible]e Hansen	Gl. Køgevej 282, 2650 Hvidovre	(01) 78 94 58
Idrætsforeningen Loke	T. Frydendal Schmidt	Guldborgvej 16, 2000 København F	(01-36) GO 1855v
Idrætsforeningen Sparta	Jens Busk	Rigensgade 5 A, 1316 København K	(01) 14 05 85
Idrætsforeningen TI	Kurt Wagner	Gammelgaardsvej 10 A, 2730 Herlev.	
KFUMs gymnastikafdeling	J. J. Chr. Nielsen	Svenskelejren 12, 2700 Brønshøj	(01-23) BE 5466
Københavns Gymnastikforening	Gerda Kragh	Strandboulevarden 73, 2100 Kbhvn. Ø	(01 - 76) TR 496
Københavns Kvindelige Gymnastikf.	Inge Fruensgaard	Pileallé 25 A, 2. sal, 2000 København F	(01) 31 49 22
Købmandsskolens Gymnastikforening	J. Slot Christensen	Amager Boulevard 128 A, 2300 Kh. S.	(01-25) AM 3253
Lyngby Idrætsforening	Kjeld Larsen	Peder Skramsgade 5, 3., 1054 Kbhvn. K	(01) 15 19 60
Lyngby Kammeraternes Idrætsforen.	Bente Schollert	Munkebakken 1, 2830 Virum	(01) 85 14 60
MK 31, svømmeafdelingen	Sekretariatet	Njalsgade 13—15, 2300 København S	(01 - 25) AM 931
Politiets Idrætsf. svømmeafdeling	Bjørn Hansen	Thorsgade 92, 1., 2200 København N	(01 - 93) ÆG 1107
Poloklubben af 1908	Svend Mikkelsen	Hjortekærsvej 145 B, 2800 Lyngby	(01) 87 97 46
St. Magleby-Dragør Svømmeklub	Tage Welander	Birkeengen 8, 2791 Dragør	(01) 53 37 88
Svømmeklubben Kvik	Kurt Olsen	Stratfordvej 12, 2300 København S	(01) 58 26 51
— Korrespondance	Dorte Jensen	Randkløve Allé 106, 2., 2770 Kastrup	(01) 50 36 89
Svømmeklubben Triton/Skovlunde	Arne Petersen	Krokushaven 12, 2760 Måløv.	
— Korrespondance	East Kilbride Badet	2750 Ballerup.	
Svømmeklubben USG	Bror Thomsen	Edlevej 2 A, 2900 Hellerup	(01-43) HE 1910
— Korrespondance	USGs kontor	Nørre Allé 53, 2200 København N	(01) 37 61 98
Svømmeklubben Vest/Brøndby	Kell Bevensee	Lundedammen 78, 2650 Hvidovre	(01) 75 15 55
— Korrespondance	Kontoret	Nørrekær 26, 2610 Rødovre	(01) 47 13 30 (15–17)
Tingbjerg Idrætsforen. svømmeafd.	Kurt Jespersen	Bygårdsstræde 8, 2., 2700 Brønshøj	(01) 28 95 28
Udspringsforeningen Delfin	Søren Westerholm	Siciliensgade 14, 2300 København S.	
— Korrespondance	Gustav Kræmer	Porsevænget 17, 2800 Lyngby	(01) 98 02 09
Vanførelandsforeningen Lavia	Yvonne Frank	Blykobbevej 1, 2770 Kastrup	(01) 50 29 61
Vikingeforeningen Det kolde Gys	Svend Jacobsen	Amagerbrogade 240, 2300 Kbhvn. S.	(01) 55 71 13
— Korrespondance	Erik Rasmussen	Chr. Svendsensgade 5, 2300 København S	

BORNHOLMS-området (som indtil videre henhører under Københavns Svømme-Union):

Gudhjem IFs svømmeafdeling	Flemming Jørgensen	Brøddegade 5, 3760 Gudhjem	(03) 98 50 58
Rønne Idræts-Klubs svømmeafdeling	Birthe Elfstrøm	St. Torvegade 68, 3700 Rønne.	

Sjællands Svømme-Union:

Unionsformand	Ove C. Alminde	Storevang 46, 3460 Birkerød	(01) 81 34 63
Livredningsarbejdets leder	Frode Foldager	Brogade 16, 4100 Ringsted	(03) 61 16 11 (aften 61 15 22)
Unionskasserer	Henning Nielsen	Hovedgaden 31, 4350 Ugerløse	(03) 48 80 30
Unionssekretær	Sv. Aa. Andersen	Lindetoften 2, 2630 Tåstrup	(01) 99 07 15
Kursusleder	Sv. F. Knudsen	Drosselvej 18, 4760 Vordingborg	(03) 77 15 64
Svømmeleder	Karl V. Kofoed	Aavang 35, 3400 Hillerød	(03 26 01 43
Springleder	Stefan Bauer	Ordrupvej 167, 2920 Charlottenlund	(01 - 66) OR 7055
Albertslund Idrætsforening	Børge Petersen	Borgager 58, 2620 Albertslund	(01) 64 81 25
Fladså Svømmeklub	Edith Neerup Madsen	Korshøj, Fårup, 4700 Næstved	(03) 76 10 80
Fløng Svømmeklub	Erhardt P. Jacobsen	Duekær 4, Fløng, 2640 Hedehusene	(01) 16 12 77
Glostrup Svømmeklub	Karl V. Kofoed	Aavang 35, 3400 Hillerød	(03) 26 01 43
Greve IFs svømmeafdeling	Grethe Rasmussen	Tværager 26, 2670 Greve Strand	(01) 90 32 26
Hareskov Idrætsforen. svømmeafd.	Annie Klug	Priors Allé 4, 2890 Hareskov	(01) 98 09 67
Helsinge S&I's svømmeafdeling	Tove Christiansen	Enghavevej 4, 3200 Helsinge	(03) 29 46 45
Helsingør KFUM og K's svømmeafd.	Jens Jensen	Pontoppidansvej 166, 3000 Helsingør	(03) 21 81 30
— Korrespondance	Erik Nielsen	Kristinehøjvej 58, 3000 Helsingør	(03) 22 29 09
Helsingør Svømmeklub	Ejvind Mortensen	Ryesvej 24, 3000 Helsingør	(03) 21 32 34
Herfølge Svømmeklub	Ingrid Petersen	Kirstinedalsvej 20, 4600 Køge.	(03) 65 62 16
Herlufsholm Svømmeklub	Grethe Lambrecht	Rugvænget 20, st., 4700 Næstved	(03) 72 49 19
Hillerød Svømme- og Livr.-Forening	Finn Frederiksen	Falkevej, 3400 Hillerød.	
— Korrespondance	Erik Sørensen	Helsingørsgade 23, 3400 Hillerød	(03) 26 76 01
Holbæk Svømmeklub	Gert Egstrup	Lærkevej 10. 4300 Holbæk	(03) 43 57 47
Holte IFs svømmeafdeling	Lis Hansen	Selmersvej 22, 2970 Hørsholm	(01) 86 48 85
— Korrespondance	Edel Schultz-Jørgensen	Skovvej 4, 2840 Holte	(01) 42 11 61
Idrætsforeningen B 70's svømmeafd.	Bent Dolleris	Lindevangshusene 118, 2630 Tåstrup.	
Idrætsforen. »Skjold«, svømmeafd.	Bent Lund	Pilegårdsparken 26, 3460 Birkerød	(01) 81 59 46
Jyderup Svømmeklub	Janne Hansgaard	Vinkelvej 15, Knabstrup, 4440 Mørkøv.	
Korsør Svømme- og Livredn.-klub	Hans Larsen	Motalavej 135, 4220 Korsør.	
Køge Svømmeklub	Holger Just Hansen	Søndre Allé 32, 4600 Køge	(03) 65 17 08
Nykøbing-Rørvig Svømmeklub	Bent Jørgensen	Nordgårdsvej 9, 4500 Nykøbing Sj.	(03) 41 11 87
Næstved IFs svømmeafdeling	H. A. Maibøll	Karrebækvej 98 E, 2., 4700 Næstved	(03) 72 20 54
— Korrespondance	Claus Grønlund	Mågevej 8, 4700 Næstved	(03) 72 38 92
Ringsted Svømmeklub	Erik Norman Berg	Vestervang 2, Benløse, 4100 Ringsted	(03) 61 46 04
Roskilde Gymnastikforening	Per Hansen	Hyldekærparken 34, Gundsømagle, 4000 Roskilde	(03) 38 93 08
— Korrespondance	Jens Kjærum	Haraldsvej 8 c, 4000 Roskilde	(03) 36 42 56
Slagelse Svømmeklub	Niels Erik Kjær	Tranevej 9, 4270 Høng	(03) 55 31 73
Slangerup Svømmeklub	Villy Christiansen	Morænevej 48, 3550 Slangerup	(01) 33 48 23
Svømmeklubben »Rap«, Blovstrød	Kurt Kofoed	Lundegaardsvej 26, 3450 Allerød	(03) 27 28 58
Svømmeklubben »Sorø«	Gerda Schleitz Pedersen	Slagelsevej 63, 4180 Sorø	(03) 63 16 40
Suså Svømmeklub	Grethe Horsted	Ølsevej 1, Sandby, 4171 Glumsø	(03) 64 34 52 (e. 18)
Søllerød-Nærum Svømmeklub	Jens Ludvigsen	Malmbergsvej 141, 2850 Nærum	(01) 80 10 41
Tåstrup IK's svømmeafdeling	Sv. Aa. Andersen	Lindetoften 2, 2630 Tåstrup	(01) 99 07 15
Ugerløse Svømmeklub	Jens Vinter	Bonderupvej 21, 4350 Ugerløse	(03) 48 83 49
Vallensbæk IF 1939	Preben Walløe	Vejlegårdsvej 27, 2660 Brøndby Str.	(01) 73 09 86
Vig Svømmeklub	Hanne Herskind	Balbjerg, 4560 Vig	(03) 41 56 50
Vordingborg Svømmeklub	Sv. F. Knudsen	Drosselvej 18, 4760 Vordingborg	(03) 77 15 64
Værløse SG&I's Svømmeafdeling	Gerda Pedersen	Mosegaard Park 114, 3500 Værløse	(01) 48 14 30

Svømme-Unionen Storstrøm:

Unionsformand og svømmeleder	Grethe Ericksson	Skovgårdsvej 49, 4900 Nakskov	(03) 92 09 33
Livredningsarbejdets leder	Grethe Ericksson	Skovgårdsvej 49, 4900 Nakskov	(03) 92 09 33
Unionskasserer	Egon Hansen	Gedservej 25, 4800 Nykøbing F	(03) 85 44 39
Vandpololeder	Henri Christiansen	Ringvejen 24, 4900 Nakskov.	
Springleder	Børge Hansen	Peter Freuchensvej 17, 4800 Nyk. F.	(03) 85 44 71
Synkroleder	Susanne Andersen	Østrigsvej 14. 4800 Nykøbing F	(03) 85 07 85
Kursusleder	Anne Grete Nissen	Syrenvej 3, 4900 Nakskov	(03) 92 09 33
Gymnastik- og Svømmef. »Herakles«	Poul Hartung	Vestergade 33, 4863 Eskilstrup	(03) 83 61 94
— Korrespondance	Nelly Mortensen	Colbjørnsensvej 41, 4800 Nykøbing F.	(03) 85 29 54
Maribo Svømmeforening	Aase Berthelsen	Bispevænget 8, 4930 Maribo.	
Nakskov Svømme-Klub	Wemen Samuelsen	Bregnevej 10, 4900 Nakskov	(03) 92 08 70
Nykøbing F. Svømmeforening	Egon Hansen	Gedservej 25, 4800 Nykøbing F.	(03) 85 44 39
Nysted Svømmeforening	Rikke Bischoff	Adelgade 8, 4880 Nysted	(03) 87 14 18
Sakskøbing Svømmeklub	Ulla Hammer	Nystedvej 37, 4990 Sakskøbing	(03) 89 41 41
Stubbekøbing Svømmeforening Start	Svend Olsen	Alslevvej 23, 4850 Stubbekøbing	(03) 84 16 80

Fyns Svømme-Union:

Unionsformand	Else Madsen	Frederiksgade 65, 5000 Odense	(09) 12 45 79
Livredningsarbejdets leder	Børge Andersen	Belvedere 35, 5700 Svendborg	(09) 21 59 70
Unionskasserer	Mogens Jensen	Thujavej 97, 5250 Fruens Bøge	(09) 17 15 61
Svømmeleder og kursusleder	Tommy Madsen	Allégade 39, 5000 Odense.	(09) 11 53 27
Vandpololeder	Post sendes indtil videre til unionsformandens adresse.		
Springleder	Helge Hansen	Pomosavej 45, 5493 Søhus	(09) 13 18 46
Synkroleder	Tove Bentsen	Morelvej 149, 5250 Fruens Bøge	(09) 10 22 77
Gudskov Svømmeklub »Flipper«	Kaj Nielsen	Ny Vestergade 72, 5651 Allested	(09) 69 13 62
Gymnastikforen. Frems svømmeafd.	Bjørn Trasbo	Tinas Allé 22, 5250 Fruens Bøge	(09) 17 10 78
Nyborg Svømmeklub	Ib Mortensen	Vognmandsvej 15, 5800 Nyborg	(09) 31 17 04
Odense Svømme-Klub	Else Madsen	Frederiksgade 65, 5000 Odense	(09) 12 45 79
— Korrespondance	Tommy Madsen	Allégade 39, 5000 Odense.	(09) 11 53 27
Odense Svømme- og Livr.-Forening	Læssøe Hultgren	Østerbæksvej 81, 5000 Odense	(09) 12 78 42

Ringe Svømmeklub	Orla Nielsen	Odensevej 49, 5750 Ringe	(09) 62 21 92
Svendborg Svømme-Klub	Gyda Hansen	Bagvej 2, 5700 Svendborg.	(09) 21 61 69
Svømmeklubben »Delfinen«, Strib.	Kaj Erik Jensen	Odensevej 114, 5500 Middelfart	(09) 41 02 28
Tommerup Svømmeklub	Henning Aalund	Parkve 1, 5572 Tommerup	(09) 76 17 05
Vigerslev Idrætsforening	Willy Rasmussen	Udsigten 2, 5462 Morud	(09) 96 42 70

Jydsk Svømme-Union:

Unionsformand og springleder	Kaj Holm	Agerlandsvej 5, 8800 Viborg	(06) 62 11 11 (7–16)
Livredningsarbejdets leder	Jørn Thomsen	Webersvej 9, 7400 Herning	(07) 12 02 73
Unionskasserer	Gunnar Sørensen	Nøvlingvej 98, Nøvling, 9260 Gistrup	(08) 31 48 59
Unionssekretær	Knud Jørgensen	Br. Skovvej 10, 8220 Brabrand	(06) 26 12 53
Svømmeleder	Jørgen Dam-Johansen	Hammershusvej 43, 8210 Aarhus V	(06) 16 13 35
Vandpololeder	Ole Lambert	Nyhegnet 8, Tved, 6000 Kolding	(05) 52 51 42
Springleder	Axel Thygesen	L. P. Bechsvej 13, 8240 Risskov	(06) 17 55 33
Synkroleder	Lis Gravg. Christensen	Skanderborgvej 42, 8000 Aarhus C.	(06) 14 74 13
Aabybro Idrætsf. svømmeafdeling	Leif Andersen	Bakkevej 4, 9440 Aabybro.	
Aalborg Svømmeklub	Gunnar Sørensen	Nøvlingvej 98, 4., 9260 Gistrup	(08) 31 48 59
Aarhus Gymnastik-Forening af 1880	Knud Jørgensen	Br. Skovvej 10, 8220 Brabrand	(06) 26 12 53
Aarhus Idrætsforening af 1900	Hans Peter Østerbye	Lykkesholmsallé 12, 8260 Viby J.	
— Korrespondance	Kurt Friis	Bøgevænget 4, 8310 Tranbjerg J.	(06) 29 03 39
Aarhus Studenternes Svømmeklub	Jacob Lind	Ingerslev Boulevard 29, 4. t. v., 8000 Aarhus C.	
Aarhus Vikingeklub Jomsborg	Villy Mouritsen	Skovvangsvej 170, 2., 8200 Aarhus N	(06) 16 21 93
Aars Svømmeklub	Knud Dybdahl	Østre Boulevard 1, 9600 Aars	(08) 62 14 70
— Korrespondance	Hans Henrik Jensen	Himmerlandsgade 38, 9600 Aars.	
Aulum Gymnastikforening	Harry Christensen	Rugvænget 31, 7490 Aulum.	
Auning IF's Svømmeafdeling	Stig Jensen	Løv.holmsv. 40, Gjesing, 8963 Auning	(06) 48 34 48
Bjerringbro Svømmeklub	Flemming Petersen	Kraghedevej 10. 8850 Bjerringbro	
Bording Svømmeklub	Kaj Kristiansen	Vestervang 12, 7441 Bording	(06) 86 11 26
Brabrand Idrætsforenings sv.afd.	Lissie Westphal	Hoffmannsvej 2, 8220 Brabrand	(06) 26 15 31
Bramminge Svømmeklub	Erik Knudsen	Lærkevej 7, 6740 Bramminge	(05) 17 40 83
Brande Svømmeklub	Søren Rise	Herningvej, 7330 Brande	(07) 18 01 37
— Korrespondance	Kirsten Jacobsen	Johs. Hansensvej 10, 7330 Brande	(07) 18 06 03
Brædstrup Svømmeklub	Per Kristiansen	Rylevej 5, 8740 Brædstrup	(05) 75 18 40
Brønderslev Svømmeklub	John Møller Nielsen	Reventlowsvej 6, 9700 Brønderslev	(08) 82 20 83
Brørup Svømmeklub	Carla Christensen	Søndergade 12, 2., 6650 Brørup.	
Fjerritslev Svømmeklub (FSK)	Frank Nielsen	Kløvermarken, 9690 Fjerritslev.	
— Korrespondance	Bent Gammelgaard	Ørebro, 9690 Fjerritslev	(08) 21 19 83
Frederikshavn foren. IK's sv.afd.	Herluf Johansen	Skippergade 7 c, 9900 Frederikshavn	(08) 42 47 03
Give G&U's Svømmeklub	Karen Teglgaard	Lindevej 9, 7323 Give.	
Gram Boldklub 1971	Birthe Nørgaard	Søndervang 1, 6510 Gram.	
Grenaa Idrætsforenings svømmeafd.	Else Juul	Havnevej 71, 8500 Grenaa	(06) 32 20 87
Grenaa Roklubs Svømmeafdeling	Poul Ovesen	Strandgade 7, 8500 Grenaa.	
Grindsted Svømmeklub	Erik Hoegh	Langelund, 7323 Give	(05) 34 42 76
Haderslev Svømmeklub	Poul Magelund	Hj. Lorenzensvej 31, 6100 Haderslev	(04) 52 18 71
— Korrespondance	E. Henning	Skinkelsvej 1, 6100 Haderslev.	
Hadsund Svømmeklub	Freddy Wagner	Jernbanegade 35, 9650 Hadsund	(08) 57 21 90
Helle Svømmeklub	Peder Hjerrild Thomsen	Boldhede, Nordenskov, 6800 Varde	(05) 29 81 73
Herning Gymnastikforening	Peder Lind	Munkgårdskvt. 27, Snejbj., 7400 Hern.	(07) 16 17 90
— Korrespondance	Britta Hansen	Valdemarsvej 27, 3., 7400 Herning.	
Hirtshals Boldklubs svømmeafdeling	Niels Chr. Løkke Larsen	Bymosevej 29, 9850 Hirtshals.	
Hjorthøj-Egaa IF's Svømmeafdeling	Poul Schriver	Munkebakkevej 10, Skæring, 8250 Egå	(06) 22 18 56
Hobro Svømmeklub	Bente Andersen	Rønnebærvej 1, 9500 Hobro	(08) 52 21 15
Holstebro Svømme-Club	Gregers Vangkilde	Jeppe Aakjærs Vej 1, 7500 Holstebro	(07) 42 42 19
Hornslet Idrætsforening	Jørn Ranthe	Elmevej 8, 8543 Hornslet.	
Hovedgaard-Grumstrup Svømmeklub	Arne M. Nielsen	Grumstrup, 8732 Hovedgaard.	
Idrætsf. Hasle/Fuglebakken (IHF)	Ida Jensen	Stendalsvej 13, 8210 Aarhus V	(06) 16 44 42
Idrætsforeningen Lyseng's sv.afd.	Poul E. Pedersen	Dybrovej 5, 8270 Højbjerg	(06) 27 22 01
Idrætsklubben Skovbakkens sv.afd.	Helge Hinge	Jettesvej 3, 3. th., 8220 Brabrand.	(06) 15 32 92
Ikast Svømmeklub	Ketty Jørgensen	Kongevejen 33, 7430 Ikast.	(07) 15 18 61
— Korrespondance	Jola Jensen	Overgårdsvej 37, 7430 Ikast	(07) 15 18 61
Jelling IF's svømmeafdeling	Carl J. Kristensen	Kollegievej 10, 7300 Jelling.	
Jægerkorpsets Idrætsforening	Carlo Mayland	Flyvestation Aalborg, 9400 Nr. Sundby.	
Kjellerup Svømmeklub	Ole Christensen	Sitkagranen 6, 8620 Kjellerup	(06) 88 18 00
— Korrespondance	Bjarne Rasmussen	Kastanievej 6, 8620 Kjellerup	(06) 88 12 62
Kolding Svømme-Klub	Jørgen Eriksen	Søgade 26, 6000 Kolding.	(05) 52 51 31
Kølvrå Svømmeklub	Birgit Westh Christensen	St. Blichersvej 31, Kølvrå, 7470 Karup	(07) 10 13 26
Nibe Svømmeklub	Orla Skarsholt	Mellemgade 11, 9240 Nibe.	
Nordgårdens Idrætsforening	Tage Hansen	Sydbakken 99, 8462 Harlev.	
— Korrespondance	Victor Christensen	Engdalsvej 75, 8220 Brabrand.	
Nykøbing Mors Idrætsforening	Ejnar Søbye	Vestervangen 8, 7900 Nykøbing M.	(07) 72 10 69
Nr. Søby Idrætsforening	Frede Clemmensen	Højmarksv. 8, Nr. Søby, 7840 Højslev	(07) 53 54 74
Oddense Svømmeklub Flipper	Kirsten K. Møller	Torvet 3, Oddense, 7861 Balling.	
Odder IGF Frem's svømmeafdeling.	Lis Glasdam	Th. Køhlsvej 48, 8300 Odder.	
Randers Svømmeklub Neptun	Curt Gerlach	Hadsundvej 6, 8900 Randers	(06) 42 41 25
Ribe Svømmeklub	Th. Byriel Jensen	Fasanvej 18, 6760 Ribe	(05) 42 01 77
Silkeborg Svømmeklub	Bjørn Momsen	Ellesvinget 11, 8600 Silkeborg	(06) 83 66 65
— Korrespondance	Oluf Eriksen	Vesterbakken 20, 8600 Silkeborg	(06) 82 23 83
Sindal Svømmeklub	Kurt Nørbalk	Danmarksgade 24, 9870 Sindal.	(08) 93 52 43
— Korrespondance	Benny Johansen	Skolegade 6, 9870 Sindal.	
Sjørring Gymnastikforenings sv.afd.	Kaj Kristensen	Sønderlund, Thorsted, 7700 Thisted	(07) 97 10 96
— Korrespondance	Else Møller	Ahornvej 4, 7700 Thisted.	(07) 92 27 70

Skive Svømmeklub Poseidon	Anne-Marie Marager	Slotsgade 1, 7800 Skive.	
— Korrespondance	Annelise Svane	Egerisvej 9, 2., 7800 Skive	(07) 52 45 28
Skjern Svømmeklub	Jørn Andersen	**Østervang 6, 6900 Skjern**	(07) 35 12 29
Skærbæk Svømmeklub Sparta	Ruth Andersen	Ribevej 9, 6780 Skærbæk	(04) 75 18 72
Skørping Svømmeklub	Chr. Winther	9520 Skørping	(08) 39 11 38
Snedsted GIF svømmeafdeling	K. J. Kristensen	7752 Snedsted.	
Spjald Svømmeklub	Jan Stampe Jansen	Kærager 3, 6971 Spjald.	
Struer Svømmeklub	Børge Petersen	Valmuevej 6, 7600 Struer	(07) 85 06 97
— Korrespondance	Hanne Prangsgaard	Birkevej 6, 7600 Struer.	
Svømmeklubben Delfinen, Kolind	Svend Nicolajsen	Rugvangen 12, 8560 Kolind.	
Svømmeklubben Esbjerg	Thorkild Hansen	Carstensens Allé 11, 6700 Esbjerg	(05) 12 82 08
Svømmeklubben HASA	Harald R. Lie	Fønixvej 2, 8270 Højbjerg.	
Svømmeklubben »Horsens« (SH)	Agnete Skytt Poulsen	Lucernevej 15, 8700 Horsens	(05) 62 01 32
— Korrespondance	Postbox 41	8700 Horsens.	
Svømmeklubben »Jet«	Lise Lundis	Løkkenvej 26, 9491 Pandrup.	
Svømmeklubben Koral, Hedensted	Niels Pedersen	Præstegårdsvej 31, 8722 Hedensted	(05) 89 16 19
Svømmeklubben »Nejst«	Chr. Lykke Larsen	Bymosevej 29, 9850 Hirtshals	(08) 94 25 21
Svømmeklubben Nord	Ole Elkjær	Snehvidevej 10, 9400 Nørresundby	(08) 17 33 85
— Korrespondance	N. H. Andersen	Højers Allé 21 A, 9400 Nr. Sundby	(08) 17 37 83
Svømmeklubben Opnør	Rita Ralle	Slotsgade 33, 6200 Aabenraa	(04) 62 47 32
Svømmeklubben »Pingvinen«	Inga Nielsen	Grangaardsvej 138, 9530 Støvring.	
Svømmeklubben »Plask«	Ruth Østerg. Marcussen	Kastanievej 12, 6360 Tinglev	(04) 64 43 82
Svømmeklubben Rask	Birgit Binderup	Kærvej 8, 9681 Ranum	(08) 67 62 49
Svømmeklubben »Sjov«	Agner Wilde	Hjørring Sem.s Sv.hal, 9800 Hjørring	(08) 92 04 81
Svømmeklubben S.68, Hjørring	Hanne Lefevre	Solbakkevej 30 A, 9800 Hjørring	(08) 92 20 62
Svømmeklubben S.71, Hjørring	Poul Nielsen	Kristiansandvej 7, 9800 Hjørring	(08) 92 17 00 (8–17)
Svømmeklubben Sømærket	Birger Andersen	Mølgårdsvej 6, 9480 Løkken	(08) 99 14 24
— Korrespondance	Poul Jørgensen	Ahornvej, 9480 Løkken.	
Svømmeklubben Sønderborg	G. Jørgensen	Møllebk. 23, Guderup, 6430 Nordborg	(04) 45 85 54
Sædding-Guldager IF's svømmeafd.	Erling Hansen	**Ätoften 144, 6700 Esbjerg**	(05) 15 08 98
Sæby Svømmeklub	Iver Jensen	**Emilievej 21, 9300 Sæby**	(08) 46 14 72
Sønderhald Idrætsforening	J. Jørgensen	Drastrup, 8900 Randers.	
— Korrespondance	J. Nielsen	Parkallé 6, Assentoft, 8900 Randers.	
Sønder Omme IF's svømmeafdeling	Folmer Jensen	Vesterled 10, 7260 Sønder Omme	(05) 34 12 67
Thyregod Svømmeklub	Ole Groes	Thyregod, 7323 Give.	
Toftlund Idrætsforenings svømmeafd.	Otto S. Christensen	Toldbodgade 6, 6520 Toftlund.	
Troldhede Svømmeklub	Henning Laier	Blichersg. 9, Troldhede, 6920 Videbæk	(07) 19 40 87
Tønder SFs sv.afd. »Guldhornene«	Anni Schneider	Nørremarksvej 12, 6270 Tønder	
Ulfborg-Vemb Svømmeklub	Bodil Christensen	Bredgade 16, 6990 Ulfborg.	
Varde Gymn.forenings svømmeafdel.	Svend Aage Beier	Neptunvej 20, Alslev, 6800 Varde	(05) 26 92 92
Vejen Svømmeklub	Erna Sefsieck	**Søndergade 18, 6600 Vejen**	(05) 36 09 31
Vejle Svømmeklub Triton	Vagn Mikkelsen	**Søndermarksvej 37, 7100 Vejle**	(05) 82 48 97
Viborg Svømmeklub	Børge Hansen	H. C. Andersensvej 42, 8800 Viborg	(06) 62 76 63
Videbæk Svømmeklub	Sv. Aa. Madsen	Vestervang 26, 6920 Videbæk	(07) 17 11 53
Vildbjerg Sportsforen. svømmeafd.	Bente Nielsen	Bredgade 19, 7480 Vildbjerg	(07) 13 10 01
Vinderup Svømmeklub	Birthe Wernberg Møller	Stationsvej 5, 7830 Vinderup	(07) 44 17 71
— Korrespondance	Kaj Knudsen	Toften 28, 7830 Vinderup	(07) 44 10 11 (7,30-12, 13-17)
Vorup FB	Jens Jensen	Tebbestrupvej 21, 8900 Randers	(06) 43 07 69
Ølgod Svømmeklub	Poul Christiansen	Slotsgade 30, 6870 Ølgod	(05) 24 44 32
Østervraa IF's svømmeafdeling	Werner Schwertfeger	Bredgade 11, 9750 Østervraa.	
— Korrespondance	Ole Brandholdt	Hjørringvej 458, 9750 Østervraa	(08) 95 10 04

Adresseændringer

Adresselisten er igen i år anbragt på de fire midtersider – der er derved mulighed for at tage den ud uden at ødelægge bladet, og den åbne plads her på siden er beregnet til notering af de adresseændringer og tilføjelser, der følger i de næste numre af SVØMMESPORT.

Årgangsstævne i Zürich

Fra Schwimmverein Zürileu, Zürich, har DSF modtaget en invitation til et årgangsstævne i Zürich den 14. og 15. juni 1975. Det er fjerde gang, at dette internationale stævne afholdes, og man er interesseret i at få dansk deltagelse i 1975.

Stævnet afvikles udendørs i 50 m bassin med 8 baner. Der svømmes i følgende aldersklasser: Årgang 1959 og 60, årg. 61 og 62, årg. 63 og 64, årg. 65 og 66 samt årgang 67 og yngre.

Årgangene 1959–1964 svømmer 100 m, mens 1965 og yngre svømmer 50 m.

Inden for samme aldersklasser kan 1959–62 deltage i 4×100 m crawl og 4×100 m medley samt 200 m individuel medley. 1963 og yngre kan deltage i 4×50 m crawl og 4×50 m medley samt 200 m medley.

Der er guld-, sølv- og bronzemedalje til nr. 1, 2 og 3 samt diplomer fra nr. 4 til 6.

Schwimmverein Zürileu tilbyder at betale 2 overnatninger, 2 morgenmad, 2 middagsmad, 1 aftensmad og startpenge for 5 svømmere og 1 official. Yderligere deltagere må man selv betale for. Det skal nævnes, at startpengene for ekstra deltagere så vil blive Sfr. 3,- i individuelle løb og Sfr. 6,- i holdkapsvømninger.

Desværre har DSFs svømmeudvalg ikke midler til at tage sig af dette arrangement i 1975. Derfor tilbydes det foreningerne på den måde, at foreninger, som mener at have egnede svømmere, kan melde dette til DSFs svømmeleder. Når foreningernes ønsker er indkommet, vil svømmelederen koordinere ønskerne, forstået på den måde, at foreningerne kommer til at betale for rejse og ophold i forhold til antal deltagere i arrangementet. Således har klubber, som f. eks. har en enkelt svømmer, man gerne ville sende ud, også en chance for at deltage i internationale stævner.

Da Schwimmverein Zürileu skal have accept på vor deltagelse inden udgangen af januar måned, bedes interesserede foreninger anmelde deres principielle deltagelse med angivelse af antal piger, drenge og evt. ledere *senest* den 8. januar 1975 til DSFs svømmeleder, som også gerne står til rådighed med yderligere oplysninger.

Da svømmeudvalget kun har begrænsede midler til denne slags arrangementer i 1975, vil der sikkert i den kommende tid blive offentliggjort lignende tilbud i Svømmesport.

Juliaden 1975 (4.—6. juli)

Fra Simklubben Neptun, Stockholm, foreligger invitation til Juliaden 1975 i Eriksdalsbadet (50 m, 8 baner, indendørs). Der svømmes i fem aldersklasser fra 1958; yngste gruppe er 65 og yngre. Rejse og indkvartering f. egen regning.

Nærmere oplysninger fås hos DSFs svømmeleder.

Efterhånden som der indløber flere invitationer, vil de blive offentliggjort i Svømmesport.

Søren Korbo.

Nye tidstabeller

Der er kommet nye tidstabeller til omregning af opnåede tider i svømning til points. Hæftet med det blå omslag er erstattet med et hæfte med *grønt* omslag.

Med omgående virkning må kun tidstabellerne med det grønne omslag anvendes til beregning af points ved 1500 m for alle og DSFs Foreningsmesterskab (Dan-Cup).

De nye tidstabeller kan rekvireres på Dansk Svømme-Forbunds kontor, Idrættens Hus, 2600 Glostrup, telefon (01) 45 55 55 (kl. 10–16).

Tidstabellerne koster 15 kr. pr. stk. Sammen med de rekvirerede tabeller vil der fra kontoret blive medsendt et indbetalingskort.

AKVABYG A/S

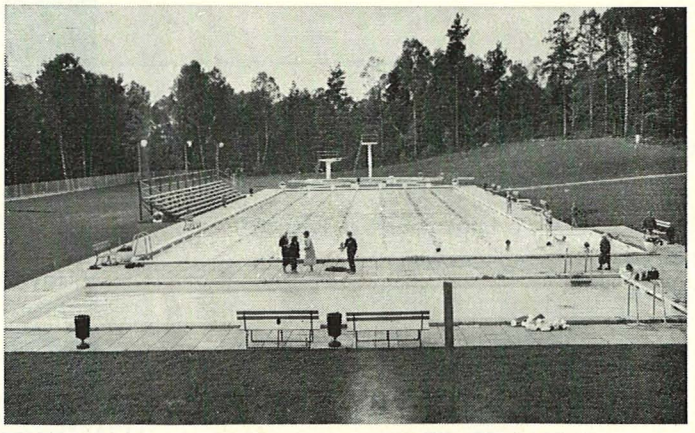
Randersvej 5 . Stilling
8660 Skanderborg
Telef. (06) 57 16 64 og (06) 57 18 11

★ **Svømmehaller**
★ **Friluftssvømmeanlæg**
★ **Planlægning**
★ **Rådgivning**
★ **Projektering**
★ **Levering af komplette anlæg**

Typeprojekter med store fordele:
★ **Lave anlægsudgifter**
★ **Kort byggetid**
= lave byggerenter
★ **Levering til fast tid**

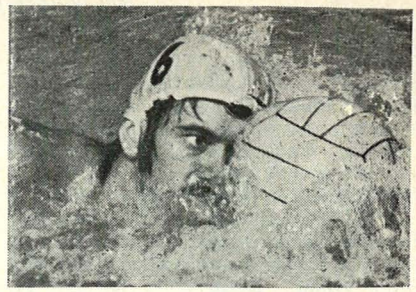
Rekvirér venligst nærmere oplysninger

Efter helt moderne principper anvendes prefabrikerede, patenterede bassinelementer.
Separate bassiner for konkurrence, undervisning og udspring kan kombineres efter ønske.



VANDPOLO

Danske juniormesterskaber 1974



	OSLF	Kolding	Frem	Kvik	Nord	Hermes		
OSLF		10–0	9–1	8–3	10–0	20–0	10 p.	57– 4
Kolding	0–10		6–4	6–6	10–9	15–6	7 p.	37–35
Frem	1–9	4–6		5–4	5–3	7–3	6 p.	22–25
Kvik	3–8	6–6	4–5		5–5	6–5	4 p.	24–29
Nord	0–10	9–10	3–5	5–5		9–3	3 p.	26–33
Hermes	0–20	6–15	3–7	5–6	3–9		0 p.	17–57

Med to landholdsspillere stillede OSLF i år op som klare favoritter til DJM-titlen. Det lykkedes heller ikke på noget tidspuntk nogen af turneringens øvrige hold at true de velspillende fynboer. Efter meget overbevisende spil blev OSLF de mest overlegne mestre i mange år. Synd, at der ikke er nogen Europa-Cup for juniorer, for der ville OSLFs juniormestre have gjort en god figur. Der kan ikke være nogen tvivl om, at grundstammen på vort hold til Junior EM næste år bliver fra OSLF.

Spændingen i denne turnering blev derimod koncentreret om kampene mellem de klubber, der måtte nøjes med at sigte efter sølv- og bronzemedaljer. Her stod kampen mellem de to gamle klubber KSK og Frem på den ene side og opkomlingene fra Kvik og Nord på den anden. I den sidste ende trak de rutinerede spillere fra KSK og Frem det længste strå, men de nye gav sig ikke uden sværdslag. Især var det glædeligt at se, hvordan såvel Kvik som Nord prøvede at spille rigtigt svømmende vandpolo, hvor særlig disse to klubbers indbyrdes kampe var en virkelig fornøjelse at se. Når effektiv træning får rettet de tekniske og taktiske mangler er det rimeligt at snakke alvorligt om fornyelse til 1. division.

Aarhus Svømmestadion var en ideel ramme om arrangementet. Hvor er det synd, at den dejlige internationale bane så sjældent bliver benyttet, og hvor ville det være skønt, om den blev bragt i en stand, der i alle henseender svarer til de internationale krav.

Endnu en gang et godt ungdomsvandpoloarrangement, der understreger fremgangen i dansk vandpolo.

Topscorerliste DJM 1974

1.	Niels Nielsen, Kolding	16
2.	Carsten Storm, OSLF	15
3.	Per Als, Nord.....	14
4.	Søren Møller, Frem	13
5.	Ole Ørum, OSLF	12
	Flemming Mønster, Kolding..	12
7.	Ole Sørensen, OSLF	9
	Kim Knudsen, Kvik	9
9.	Ib Hartvig, Hermes	7
10.	Kjeld Lauritzen, Kvik	6

KSKs internationale poloturnering i Kolding Bad

I weekenden 2.–3. november afholdt Kolding Svømme Klub sin årlige internationale poloturnering – Werne-turneringen – i Kolding Bads publikumsfjendtlige hal.

Foruden KSK selv deltog IF Lyseng, Kvik Kastrup og sidst, men ikke mindst det tyske regionalligahold fra TV Werne 03, med hvem KSK nu gennem 3 år har haft fast kontakt.

Om turneringen er der at sige, at KSK var ubeskeden nok til at besætte 1. pladsen, men det skete ikke uden besvær, idet finalen mod TV Werne var særdeles spændende og sluttede med en kneben dansk sejr på 5–4.

Største positive overraskelse ved turneringen var det unge og meget talentfulde mandskab fra Kvik, der ganske enkelt leverede spil af 1. divisions standard. Ingen tvivl om, at det er fra den klub, dansk vandpolo skal hente sine kommende storspillere, hvis ellers udviklingen fortsætter med samme hast i den københavnske 2. divisionsklub. Det er første gang, KSK har været i sportslig kontakt med Kvik'erne, men deres friske (må jeg sige: kvikke) spil og sympatiske væremåde indbyder til udbygget samarbejde i fremtiden.

Samtlige kampe blev ledet af DSFs to eneste internationale dommere, Jørn Nielsen og Ole Lambert, og det gjorde de helt fortrinligt. Lad hermed officielt fra KSKs side være rettet en velment tak til de to dygtige dommere. Uden deres medvirken ville turneringen givetvis ikke have fået samme sportslige værdi.

Flemmnig Mønster, KSK.

Turbo®

COMPETITION SWIMSUIT

Svømmebeklædningen til en gros pris...
Et forsøg værd, da den er fuldt på højde med hidtil kendte svømmebeklædninger.

Enhedspris: Badedragter ..... kr. **49,00**
Badebenklæder .... kr. **36,00**
Bikini ..... kr. **60,00**

Dansk importør og forhandler:
BENTE WINTHER
Risdalsvej 27, 8260 Viby J.
Tlf. (06) 14 10 37

Hermes i Europa-Cup

Efter lodtrækning i det europæiske svømmeforbund LENs vandpolokomité EWPC skulle Hermes deltage i Europa-Cup for pokalvindere i Hamm i Vesttyskland. Men på grund af en misforståelse i EWPC skulle vi i stedet spille i Bulgarien, nærmere betegnet Sofia.

Som bekendt har Hermes Sam el-Baroudi, der er ægyptisk statsborger, på sit hold, og for denne spiller skulle der søges visum. Dette tager normalt en måned, og man skulle af sted 3 uger efter. Vi forsøgte at få EWPC til at lægge pres på de bulgarske myndigheder, men der kom intet svar. Og fra de bulgarske arrangører modtoges ikke engang en spilleplan eller opholdsadresse!

Først dagen før afrejsen fik vi en bekræftelse på, at Sam Baroudi kunne rejse til Bulgarien på lige fod med os andre.

Glade og forventningsfulde Hermes-spillere drog til Kastrup, og via Wien kom vi til Sofia. Man bød velkommen med røde nelliker.

En time efter ankomsten var der møde om cupkampenes afvikling. Der var dækket pænt op, og alle talte bulgarsk; dog havde vi en tolk – men ham ville ingen høre på. Hermes skulle møde FTC Budapest om en time! Vi protesterede – der var 3 dage til at afvikle kampene for de 3 hold: Akademic Sofia – FTC Budapest – Hermes. Ungarn støttede os; de ville gerne spille to kampe næste dag, endog lige efter hinanden. Men nej, der var givet besked til pressen og de 7 tilskuere, at Hermes skulle møde FTC Budapest.

Nu skulle Hermes så vise, at dansk vandpolo har international klasse; alle var opsat på at yde deres bedste og lidt til. Man regnede os for et let offer, da vi i en tidligere Europa-Cup spillede 3–12 mod Akademic Sofia. Banen, vi skulle spille på, var en såkaldt stor bane med flydemål og en vanddybde på 1,80 meter.

Efter kun 37 sekunders spil vises den første ungarer ud for en grov fejl, men vi kan ikke udnytte det, og ved vore tætte markeringer må en af vore samme vej. Efter godt spil står det 3–2 til FTC, vore mål scoret af Sam Baroudi. Hermes øjner en sensation – FTC virker ikke bedre end os. I anden periode rykker ungarerne bedst og kommer foran 6–3 (Svend Rom). Dog klarer Hermes-målmanden et straffe, og dette gav holdet nyt mod. Vi reducerer i tredie periode ved Lars Kraus til 6–4. Tidtageren hæver fløjten, Sam Baroudi har bolden på midterlinien, han skyder hårdt mod mål, og bolden studser i vandet 3 m foran målmanden og går rent ind i målhjørnet, dagens perle – 6–5 til FTC.

Hermes' forsvarere dækker godt op – men Poul Tonø laver 4 m. Der scores til 7–5. 4 sekunder før periodens udløb scorer FTC ved en totalt fri spiller 8–5. Sidste periode slutter 2–0. Det var en meget fair kamp med virkelig godt polospil fra begge sider. Hermes kunne være stolt over dette resultat.

Lørdag var hviledag for Hermes, og her så vi FTC spille mod Akademic, vor næste modstander. Det gode spil fra ungarernes side var forvundet. Bulgarerne spillede virkelig godt og var foran med et par mål. Men ungarerne kom igen og vandt med 1 mål.

Søndag formiddag: Alle var sat op til kamp. Vi ville vinde, men desværre udartede kampen sig. Akademic Sofia er nok det mest ureglementerede hold, Hermes nogen sinde har mødt. Der blev flået, slået og sparket, og for Akademic gjaldt det om at få vor farligste skytte Sam Baroudi op af vandet. Det lykkedes – med et velrettet spark i hovedet på Sam flængedes hans kind. Så gik det endelig op for dommeren, at der skete grove ting i vandet. Bulgareren blev vist ud for resten af kampen og Sam kørt på hospitalet. Sams fravær tog modet fra vore spillere, og slutresultatet 7–2 til Akademic må siges at være godt efter omstændighederne.

Mikro.

Europa-Cup for mesterhold

Som nævnt i sidste nummer af Svømmesport havde lodtrækningen maget det således, at OSLFs danske vandpolomestre skulle deltage i den afdeling af Europa-Cup'en, der var henlagt til Stockholm.

Puljen blev ændret allerede inden starten, idet Schweiz meldte fra. Turneringen fik herefter følgende udssende og resultater:

Fredag den 25. oktober: Pro Recco, Genua – Dynamo, Bukarest, 4–7. – SKK/Spårvägen, Stockholm – OSLF 8 –3.

Lørdag d. 26. oktober: Dynamo, Bukarest – OSLF 14–1. – SKK/Spårvägen – Pro Recco 4–6.

Søndag den 27. oktober: Pro Recco – OSLF 9–2. – Skk/Spärvägen – Dynamo 6–8.

Heraf ses, at Dynamo, Bukarest, og Pro Recco, Genua, kvalificerede sig til semifinalerne, der spilles i Amersfort i Holland samt Budapest i Ungarn.

På forhånd var vi jo klar over, at OSLF i denne pulje ikke kunne gøre sig forhåbninger om at nå en semifinaleplads, så selv om Odense-folkene tabte alle tre kampe, er der absolut grund til at være tilfreds med OSLFs indsats.

I den første kamp mod SKK/Spårvägen ville et resultat med højst 2 måls overvægt til stockholmerne have været noget mere i overensstemmelse med både chancer og spil. I denne kamp, såvel som i de øvrige to kampe, var det imidlertid klart, at OSLF'erne manglede selvtillid, når bolden skulle have det sidste nøk over målstregen, selv om de i lange perioder fuldstændig beherskede spillet ude på banen.

Mod rumænerne havde OSLF f. eks. i 1. periode bolden i sin besiddelse i ca. 3.50 min., men på de sidste 1.10 minut lykkedes det rumænerne at score 5 gange, og vi måtte konstatere, at lavede man blot en fejl, så var rumænerne så hurtige, at selv OSLF'erne, der ellers er ret godt svømmende, ikke kunne følge med.

Mod italienerne ydede OSLF igen en stor indsats, og i perioder så vi italienerne være rasende over, at de ikke kunne få fat i bolden. 1. periode endte 0–0 og 3. periode 2–2.

Glædeligt var det at se, at OSLF hele turneringen igennem forsøgte at spille vandpolo i stedet for at gå i vandet og forsøge at begrænse et nederlag.

Turneringslederen, formanden for EWPC, jugoslaven Ante Lambasse, udtrykte da også over for mig, at OSLF havde overrasket meget positivt. Både han og de øvrige landes ledere havde været meget begejstrede over at se, at OSLF forsøgte at spille »rigtig« vandpolo, og at så ungt et hold uden mange års rutine kunne klare sig så godt, lovede godt for dansk vandpolo.

Alt i alt kan siges, at OSLF'erne i denne turnering lavede en virkelig god reklame for dansk vandpolo.

For mit eget vedkommende fik jeg et meget stort udbytte af turen, i første række ved at dømme kampen SKK/Spårvägen – Dynamo (jfr. overdommer Jörg Wörner, Vesttyskland: turneringens sværeste kamp) samt ved at studere de øvrige dommere.

Jørn Tønnov Nielsen.

DM 1975

i vandpolo afvikles i Jylland i forbindelse med weekenden 5. og 6. juli. Afviklingsformen bliver som i Odense i år.

De 6 bedst placerede hold fra IM deltager i mesterskaberne, der afholdes som en alle mod alle turnering.

Som mesterskabernes neutrale overdommer vil igen blive inviteret en af de bedre udenlandske dommere.

I forbindelse med DM vil seniorlandsholdet blive udtaget.

Kvalifikation til IM 1975–76

Turneringen afholdes i forbindelse med weekenden 14. og 15. juni 1975 – enten i Jylland eller i København. Den nøjagtige geografiske placering bestemmes, når deltagerne kendes.

Igen i 1975 bliver der 4 deltagere: nr. 7 og 8 ved IM 74/75 samt vinderne af henholdsvis 2. division øst og vest. De to bedst placerede hold deltager i IM 75/76.

Ungdomslandsholdet

står også foran sin hidtil mest omfangsrige sæson. Først deltagelse i turneringen i Wien mellem Østrig, Skotland, Schweiz, Belgien og Danmark.

Turneringen, som afholdes i weekenden 9.–10. august, bliver udvidet, idet det er første gang, Schweiz er med i det nu 3 år gamle arrangement.

Som den helt store oplevelse i dansk polo skal ungdomslandsholdet deltage ved EJM i Jönköping 11.–17. august.

Jørgen Juul, OSLF, vil i sæsonen 75 træne og udskifte ungdomslandsholdet.

Unionsturnering

Odense vil igen til næste år blive vært for ungdomsturneringen for unionshold.

Turneringen afholdes i forbindelse med weekenden 21.–22. juni.

Under turneringen vil ungdomslandsholdet, som skal til både Østrig og EJM i Sverige, blive udtaget.

Seniorlandsholdet

står foran en endnu større sæson end hidtil: 9 landskampe på én sæson.

I forbindelse med weekenden 19. og 20. juli deltager vi i Østersø-Cup'en i Stettin, Polen. Deltagerne bliver Polen, Sverige, Finland, Rusland, Østtyskland og Danmark.

To nye landes landshold vil der blive stiftet bekendtskab med: Østtyskland og Rusland. Efter sigende vil russerne kun stille med et sekundahold. Heldigvis!

I 5-nationers turneringen skal vi til Schweiz i forbindelse med weekenden 26. og 27. juli. Deltagerne bliver som i år Schweiz, Belgien, Østrig, Frankrig og Danmark.

Hermes Sam Baroudi skal træne og udskifte seniorlandsholdet i sæsonen 1975.

Efter at have set det store udbytte, OSLF har haft af deres udlænding Miroslaw Radinovic, bliver det spændende at opdage, om også Sam kan tilføre et dansk hold noget af den boldkunnen og poloforståelse, han selv i rigt mål er i besiddelse af.

For seniorlandsholdet vil der blive afholdt fællestræning i Odense i forbindelse med weekenden 12. og 13. juli. Weekenden bliver benyttet til taktisk holdtræning samt en turnering mellem landsholdet og 3 udenlandske hold af passende standard.

Litteratur om vandpolo

Neville de Mestre og David Neesham: Water Polo, techniques and tactics. Angus og Robertson, Sydney.

Første australske instruktionsbog om vandpolo. Australsk vandpolo står ikke på højere internationalt stade end europæisk middelklasse, og det er derfor ikke overraskende, at bogen ikke tilføjer væsentligt nyt til den her i landet kendte vandpololitteratur. Det tekniske stof er langt bedre behandlet i den tyske: *Wasserball spielen lernen* af Sarkany, mens det taktiske stof bedre kan læses i Lambert og Gaughrans *The technique of Water Polo* fra USA.

Det ville være ønskeligt, om noget af den gode østeuropæiske vandpololitteratur ville blive oversat til tilgængelige sprog.

Ole Lambert.

Dommerfilm

Det er lykkedes poloudvalget at sikre sig en meget instruktiv polodommerfilm fra det internationale dommerforbund, AIA. Filmen vises i de 3 polospillende unioner – FSU, JSU og KSU – inden jul.

Jørgen Fogelstrøm.

FINA-dommere

Ole Lambert og Jørn Nielsen er af forbundet blevet nomineret som FINA-dommere for sæsonen 1975.

Ole Lambert skal dømme ved landsholdsturneringerne i Schweiz og Østrig samt ved EJM i Jönköping.

Jørn Nielsen dømmer i Østersø-turneringen i Polen. Jørn debuterer hermed som FINA-dommer. Til lykke!

Bademester

søger helårsstilling som sådan eller livredder/svømmelærer i svømmehal eller helst kombineret svømmehal/friluftsbad. Gerne større anlæg — og helst vest for Storebælt, men al refleks har interesse.

9 års anciennitet som bademester/livredder/svømmeinstruktør. Er i uopsagt stilling — derfor gerne refleks på længere sigt.

Billet mrkt. »Bademester 6/74« modtager Dansk Svømme-Forbunds kontor, Idrættens Hus, 2600 Glostrup.

God jul - Godt nytår
fra
Vandpoloudvalget

PINGVIN-DRAGTEN

LETVÆGTS-BADEDRAGT FOR SVØMMERE

Helt igennem dansk kvalitet — derfor billigere. — Mange mønstrede stoffer samt helt ensfarvede eller ensfarvede med stribe.

Henvendelse til:
Lis Bundgaard . Gadestævnet 29 . 2650 Hvidovre . Telefon (01) 75 06 55

Endnu en svømmehal i København

En ny svømmehal er indviet og taget i brug i København. Den 19. november blev den nye hal »Bryggergården« på Vesterbro præsenteret for offentligheden.

KSU havde fået anmodning om at medvirke ved indvielsen og havde i den anledning kaldt et mindre antal svømmere, springere og synkrosvømmere sammen.

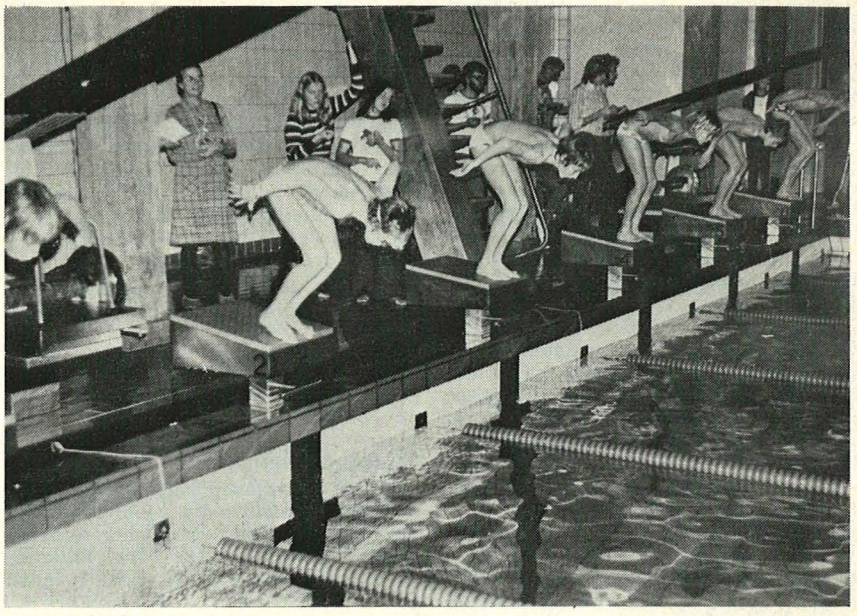
Hallen fremtræder stor, smuk og meget velindrettet. Det er en hal, hvor der er taget hensyn til alle de forskellige krav, der kan stilles. Der er virkelig god plads omkring bassinet; der er langs væggen under balkonen nicher, hvor de ventende konkurrencesvømmere kan anbringe tasker, overtrækstøj og sig selv, således at gulvarealet optages mindst muligt.

Også tilskuerforholdene er perfekte. Der er plads til et stort publikum, der har et virkelig godt overblik over, hvad der foregår i bassinet.

Hallen er udstyret med tre vipper: to 1 m vipper og en 3 m vippe.

Hvad der især er bemærkelsesværdigt, er de lydmæssige forhold. Selv om hallen er stor (men dog kun med 25 m bassin), og selv om der er højt til loftet, er det lykkedes at skabe et rum med en fortræffelig akustik.

KSU sikrede sig straks mulighed for at benytte denne dejlige nye hal til unionsarrangementer, og allerede torsdag den 28. november afviklede KSU sit første nålestævne i denne sæson i »Bryggergården«. I nålestævnet var indlagt et rekordforsøg, der gjaldt københavnsrekorden for herrer i 400 m individuel medley. Michael Schou Rasmussen, Hvidovre, var den eneste, der stillede op, men selv om han altså måtte svømme distancen alene, forbedrede han rekorden med 5 sekunder, så den nu lyder på 5.03,7.



Der er ingen tvivl om, at KSU fremover flittigt vil bruge »Bryggergården«, der ligger lige over for Carlsberg.

Svømmesport ønsker alle sine læsere

en glædelig jul og et godt

nytår med tak for samarbejdet i 1974